



Vetrata SPAZIO 40
Glass window SPAZIO 40
Vitre SPAZIO 40
Glasfenster SPAZIO 40

Preinstallazione

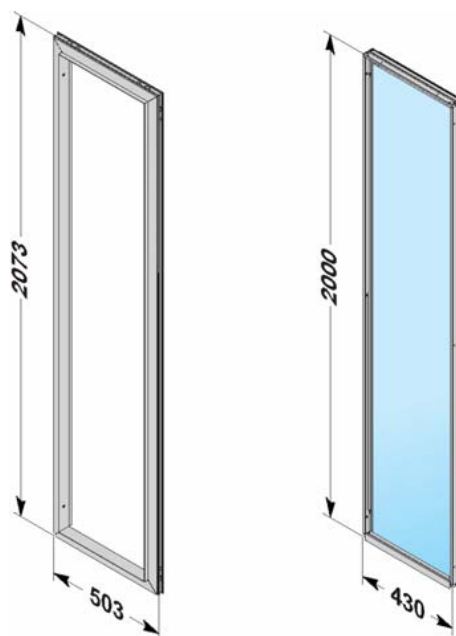
Pre-installation

Pré-installation

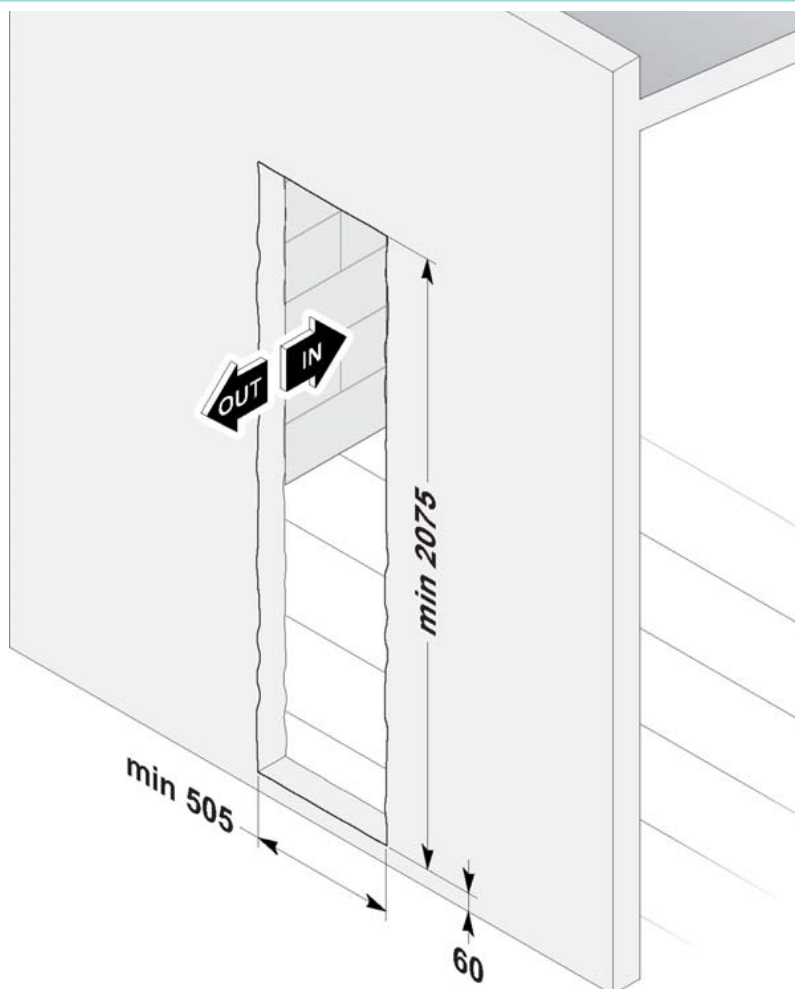
Vorinstallation

IT	INSTALLAZIONE CONTROTELAIO
EN	SECONDARY FRAME INSTALLATION
FR	INSTALLATION DU CONTRECHÂSSIS
DE	MONTAGE DER ZARGE

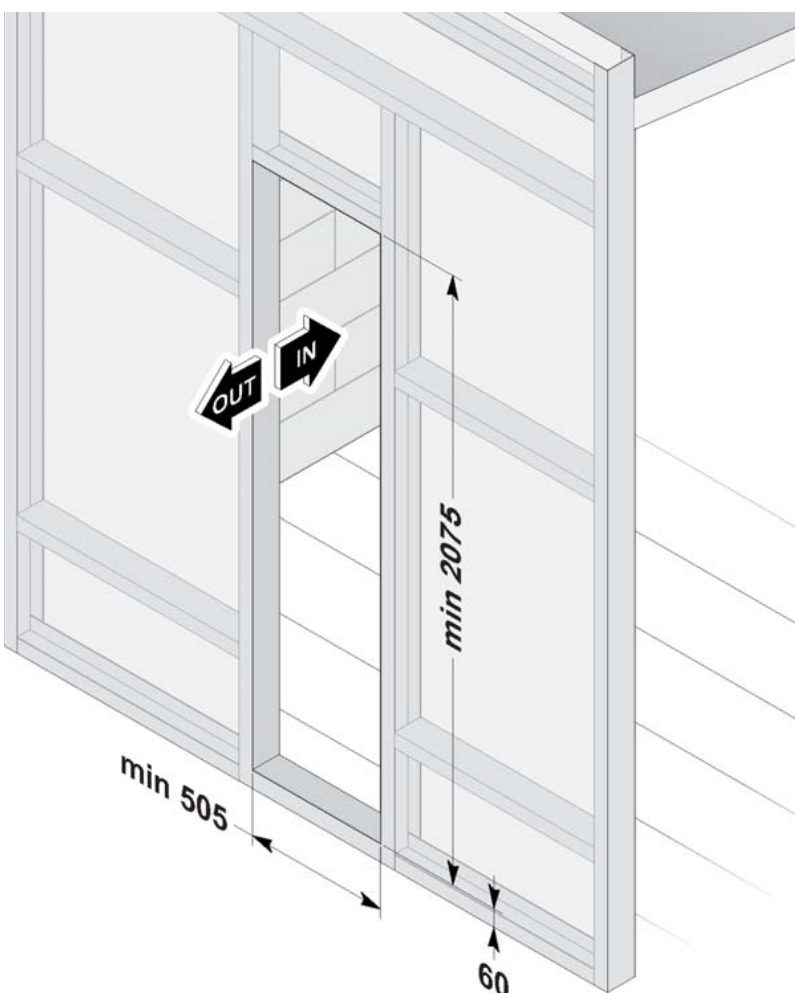
- | | |
|-----------|---|
| IT | Qualora non siano state effettuate o rispettate le indicazioni riportate nella presente scheda di preinstallazione, Effegibi non autorizza l'installazione e non si ritiene responsabile per un eventuale errato funzionamento del prodotto e per danni che il prodotto stesso potrebbe subire o arrecare a cose o persone. |
| EN | In case all the requirements reported in the present pre installation file are not properly implemented and followed, Effegibi does not allow the installation and does not retain itself responsible for any possible malfunctioning of the product and for any damages the product itself may be subjected to or may cause to things or people. |
| FR | Au cas où les démarches indiquées dans la fiche de pré installation n'ont pas été suivies, Effegibi n'autorise pas l'installation et décline toute responsabilité en cas d'un possible mauvais fonctionnement de l'appareil ainsi que pour les potentiels dégâts causés au générateur même, ainsi que aux personnes et aux biens. |
| DE | Falls die Hinweise dieser Montageanleitung nicht in Betracht gezogen wurden, wird die Installation von Effegibi nicht genehmigt und Effegibi lehnt jede Verantwortung ab wenn das Gerät nicht funktioniert oder falls es Schäden an Personen oder Sachen verursacht. |



Dimensioni vano (parete in muratura)
Cubicle size (brickwork wall)
Dimension de la pièce (paroi en maçonnerie)
Raummaße (Wand aus Mauerwerk)



Dimensioni vano (parete in cartongesso)
Cubicle size (plasterboard wall)
Dimension de la pièce (paroi en placoplâtre)
Raummaße (Wand aus Gipskarton)

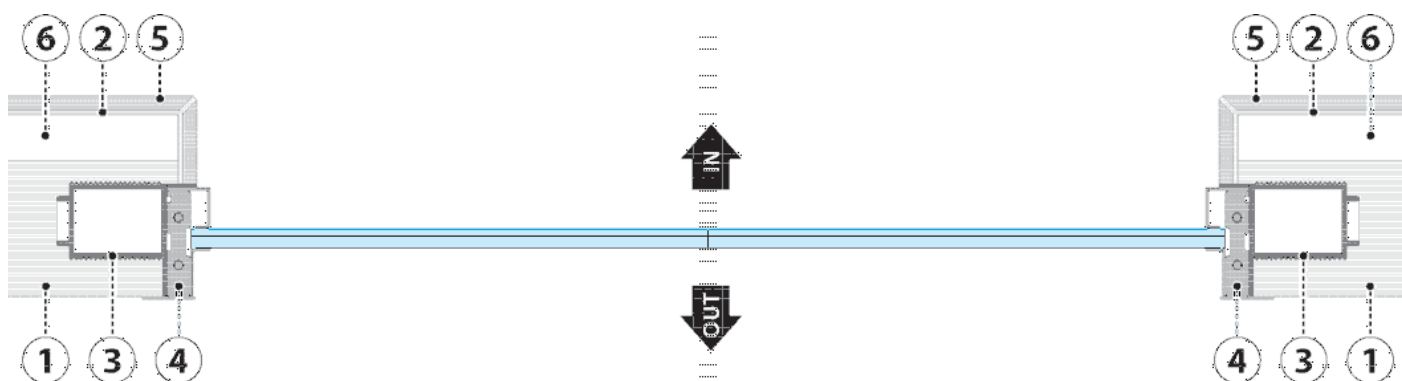


ATTENZIONE: il lato esterno del controtelaio deve essere a filo con la piastrellatura

WARNING: the external side of the counterframe must be flush with the tiles

ATTENTION: le côté extérieur du contre - châssis doit être au ras du carrelage

ACHTUNG: die aussenseite der Zarge muss bündig sein mit den Fliesen



1 Intonaco esterno (OUT)
External plaster (OUT)
Enduit externe (OUT)
Aussenputz (OUT)

2 Colla
Adhesive
Colle
Leim

3 Controtelaio
Counterframe
Contre-châssis
Türzarge

4 Telaio vetrata
Glass window frame
Châssis vitre
Scheibenrahmens

5 Rivestimento interno (IN)
Internal covering (IN)
Revêtement intérieur (IN)
Innenverkleidung (IN)

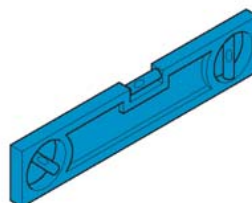
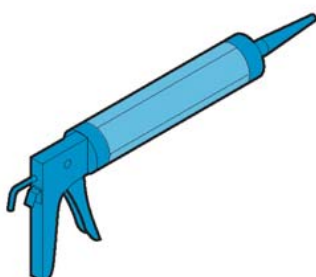
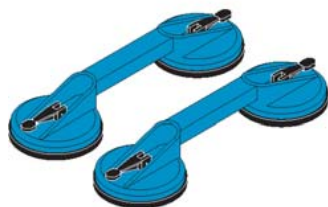
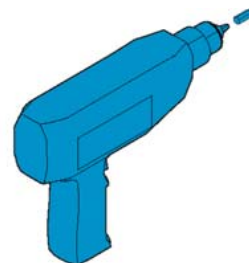
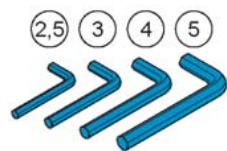
6 Pannelli coibentanti
Insulating panels
Panneaux isolants
Dämmplatten

IT ATTREZZATURA NECESSARIA PER L'INSTALLAZIONE

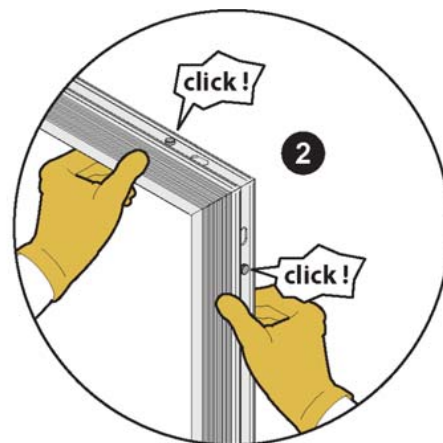
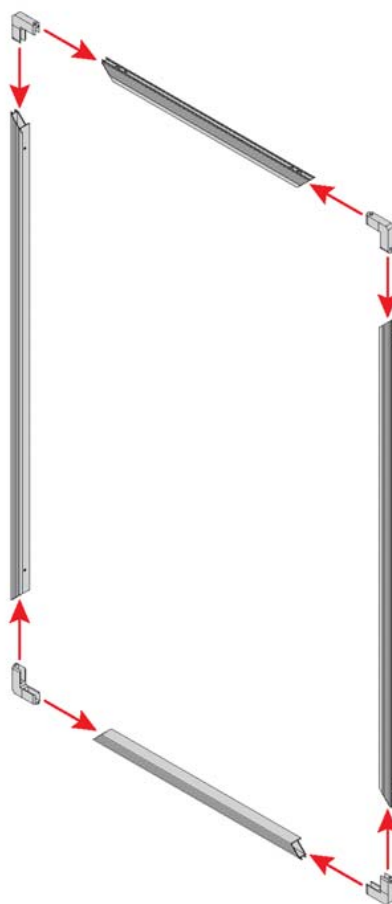
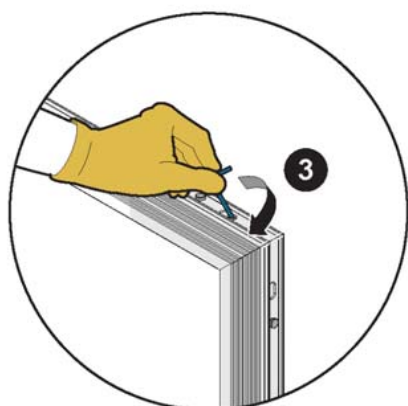
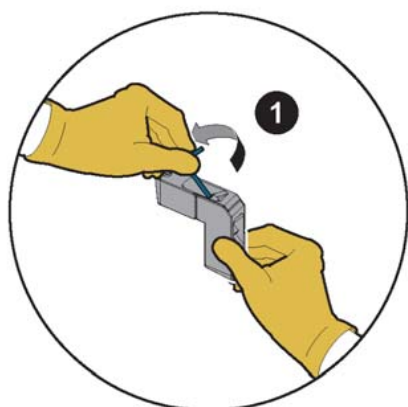
EN TOOLS REQUIRED FOR INSTALLATION

FR OUTILLAGE NÉCESSAIRE POUR L'INSTALLATION

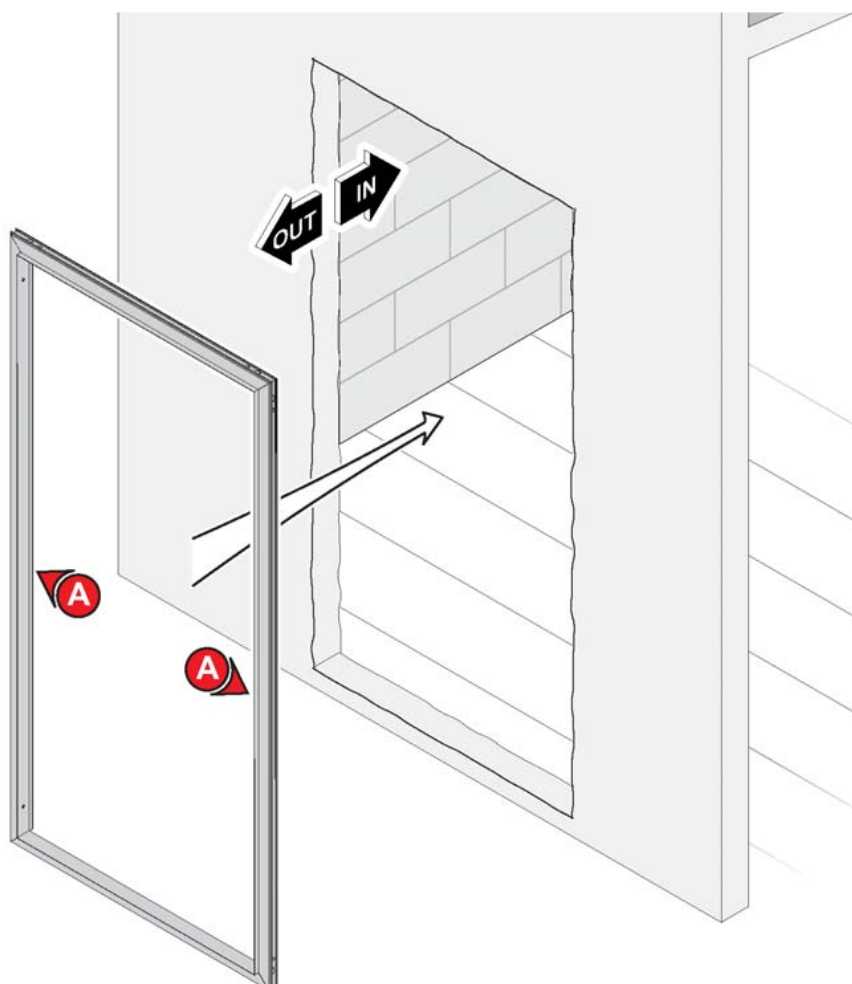
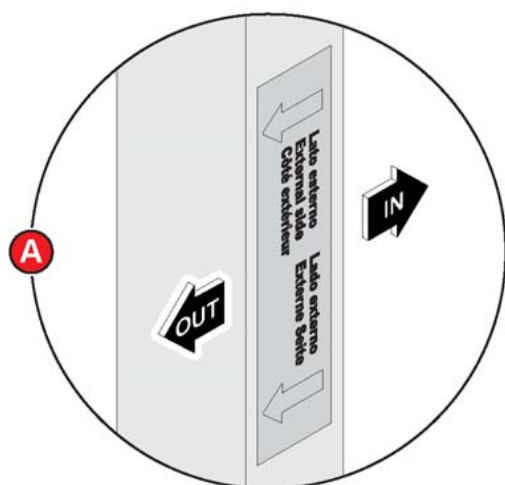
DE FÜR DIE MONTAGE BENÖTIGTES WERKZEUG



1

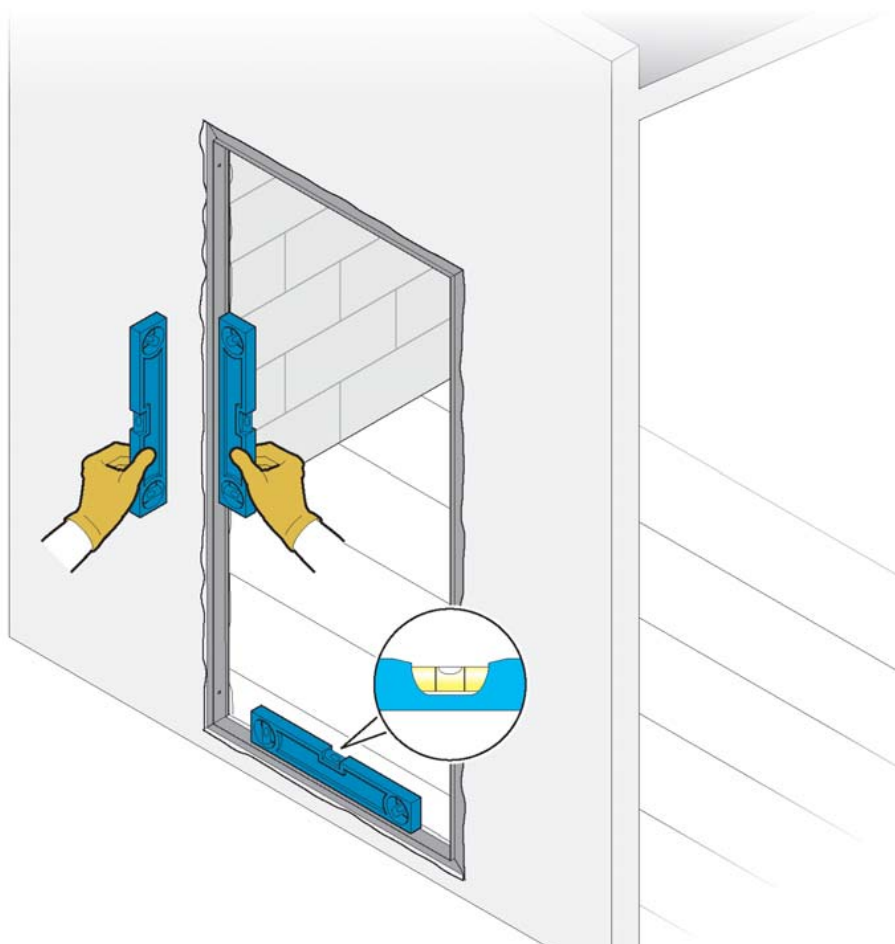


2



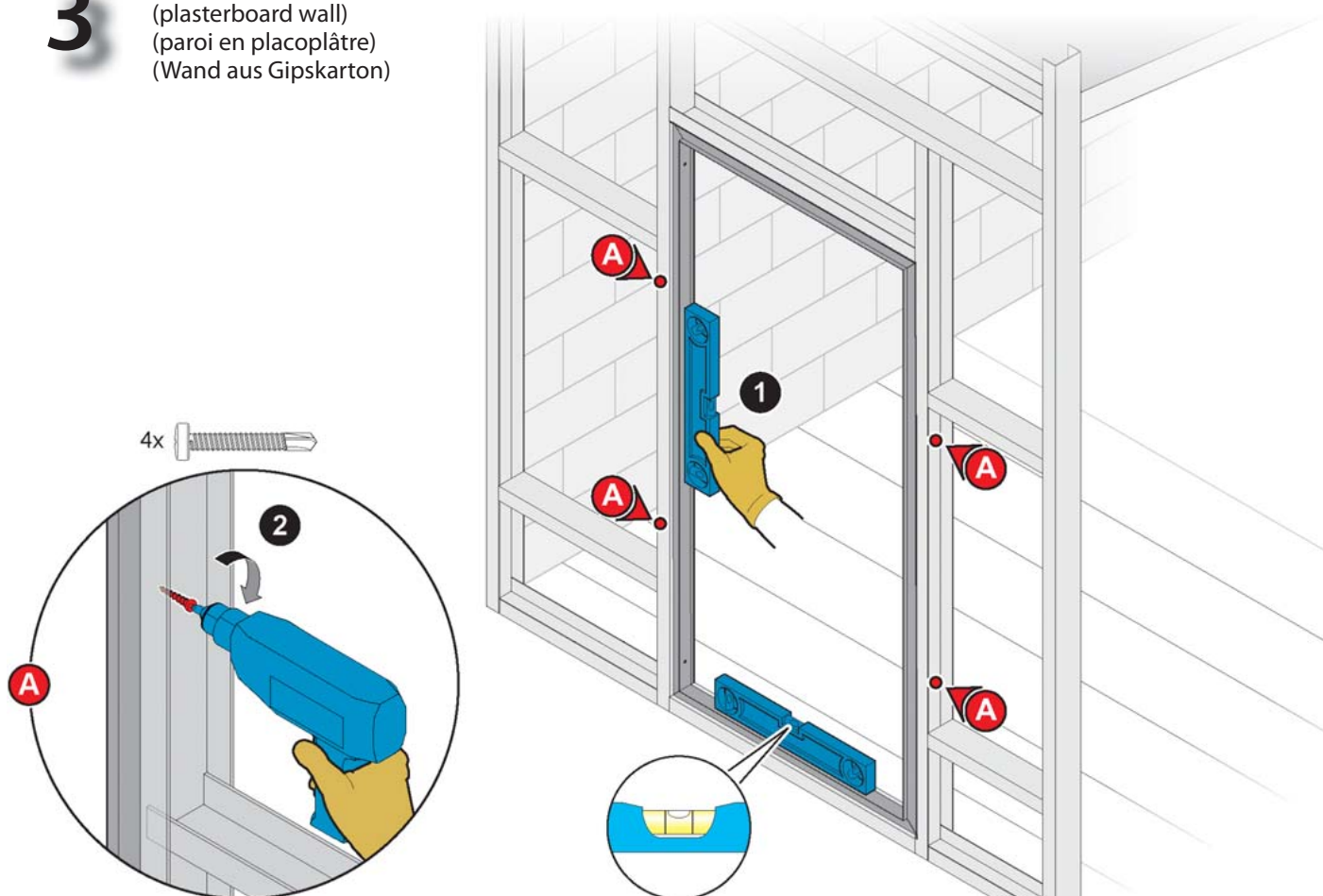
3

(parete in muratura)
(brickwork wall)
(paroi en maçonnerie)
(Wand aus Mauerwerk)



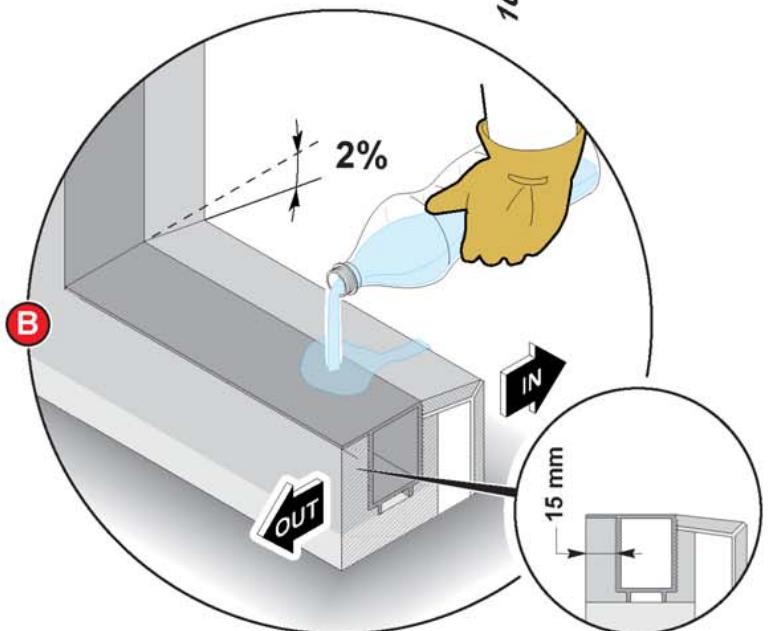
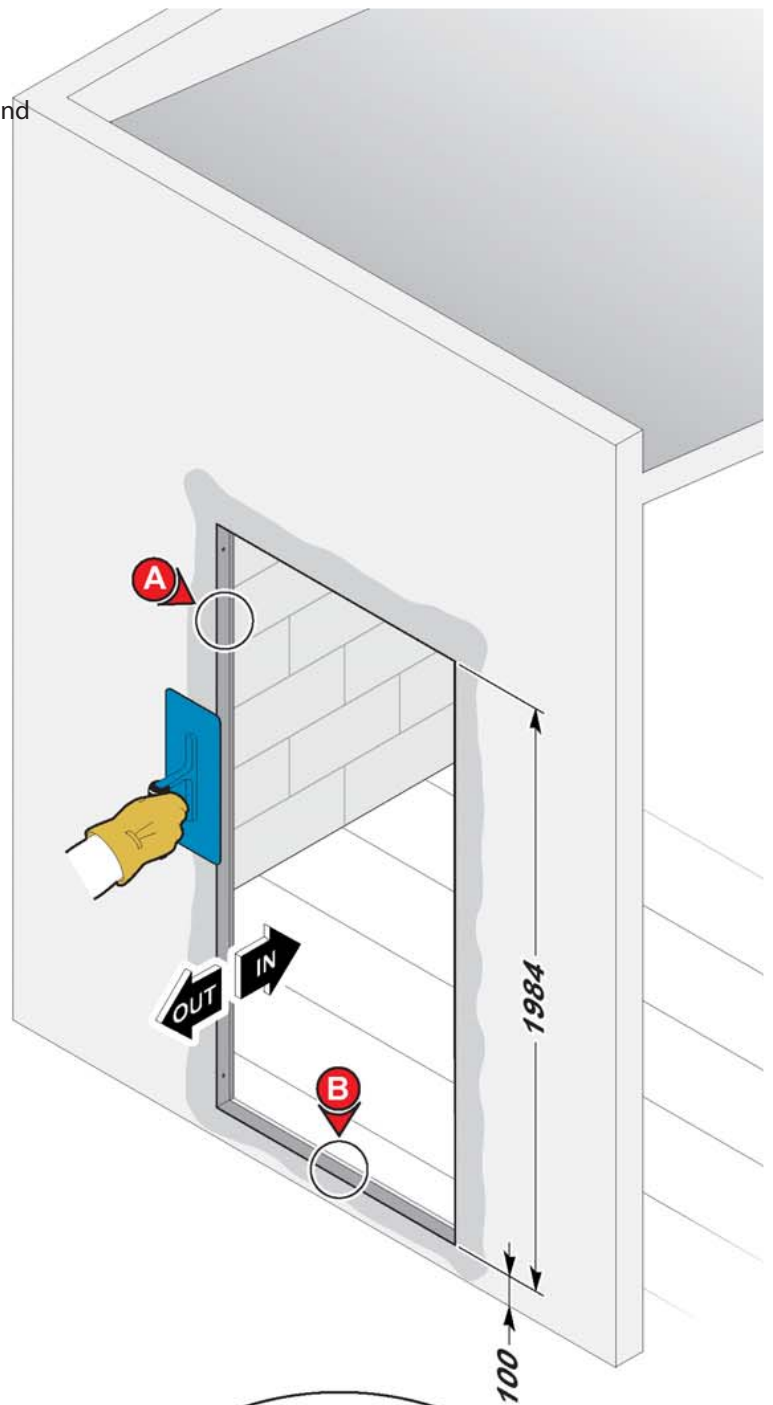
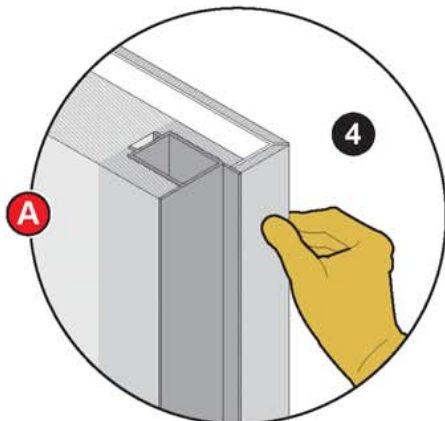
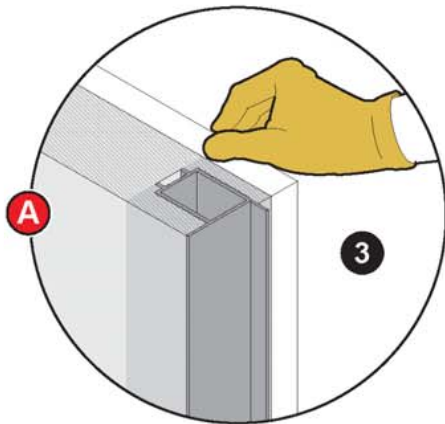
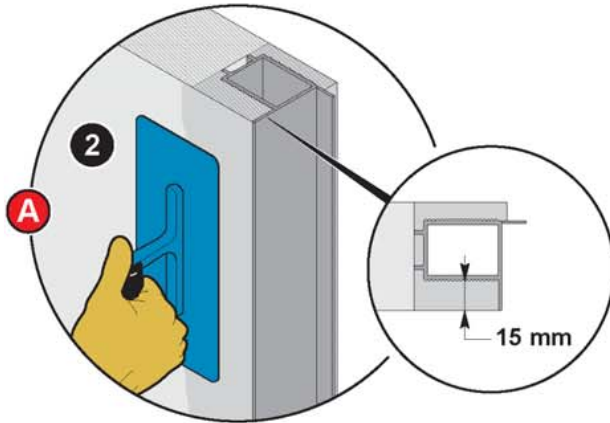
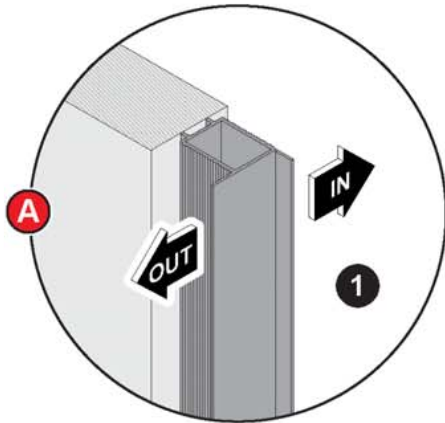
3

(parete in cartongesso)
(plasterboard wall)
(paroi en placoplâtre)
(Wand aus Gipskarton)



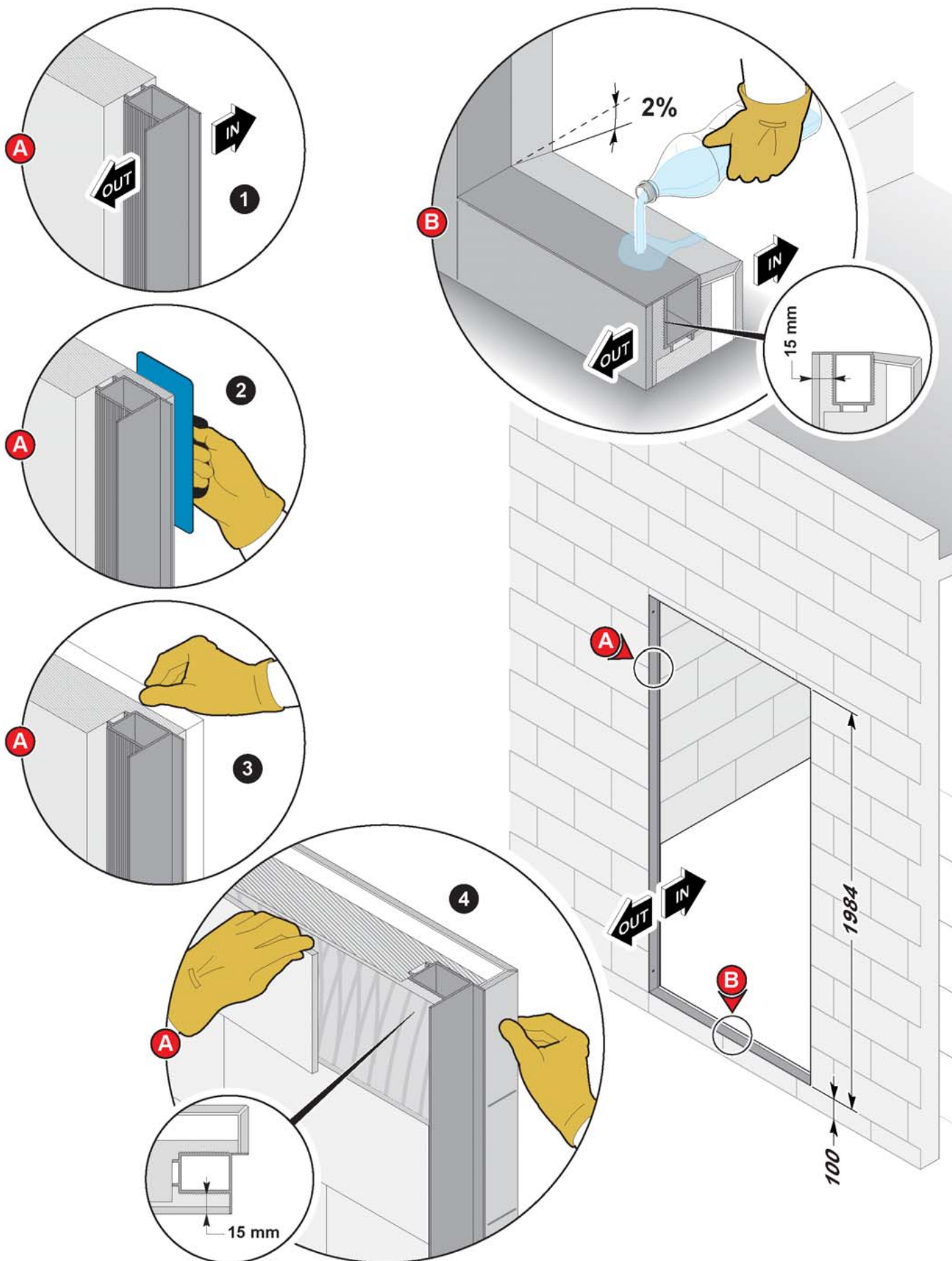
4

Finitura della parete esterna intonacata
External wall finish, plasterwork
Finition de la paroi externe enduite
Endbearbeitung der verputzten Außenwand



4

Finitura della parete esterna piastrellata
External wall finish, tiled
Finition de la paroi externe carrelée
Endbearbeitung der verfliesen Außenwand





effegibi®
PERFECT WELLNESS

Via Gallo, 769
47522 Borello di Cesena (FC) Italy
tel. +39 0547 372881
fax +39 0547 372924
www.effegibi.it
e-mail: info@effegibi.it

MAHA000xxx

REV.00